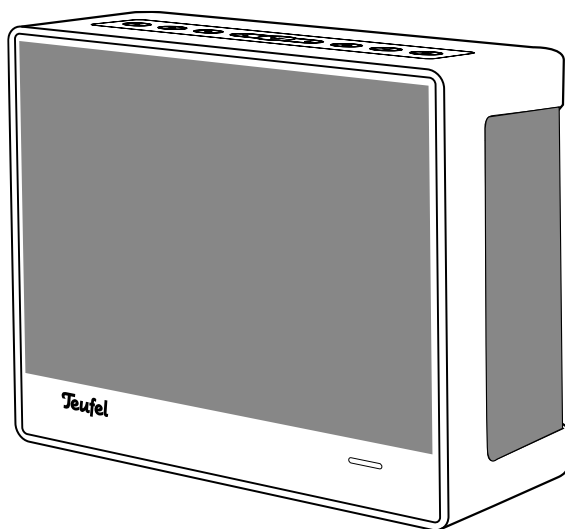


# Korte handleiding



## Teufel One S

POWERED BY  RAUMFELD



Uitgebreide online documentatie  
vindt u op  
<http://manual.teufelaudio.com>

# Teufel

# Inhoud

---

Algemene instructies .....	2	Bediening.....	7
Uitpakken.....	3	Troubleshooting.....	9
Vorbereiden .....	5	Specificaties .....	11
Opstellen.....	5	Conformiteitsverklaring .....	12
Instellen .....	6	Beschikbaarheid .....	13

## Algemene instructies

---

### Reglementair gebruik

De luidspreker dient voor de weergave van muziek en gesproken woord die via een kabel of draadloos door een extern afspeelapparaat worden overgedragen.

Gebruik de luidspreker uitsluitend op de manier die in deze korte handleiding en online documentatie is beschreven. Elk ander gebruik geldt als niet reglementair en kan leiden tot materiële schade en zelfs lichamelijke letsels.

De producent is niet aansprakelijk voor schade die is ontstaan door niet regulier gebruik.

De luidspreker is bestemd voor privé-gebruik.

### Veiligheidsinstructies

In de bijgevoegde brochure “Belangrijke productinformatie” vindt u algemene veiligheidsinstructies, die u dient na te leven voor uw eigen veiligheid en die van derden. Neem ook waarschuwingen in acht die eventueel in deze korte handleiding zijn vervat.



Voordat u het artikel gebruikt, dient u eerst grondig de veiligheidsinstructies, deze korte handleiding en ook de online documentatie door te nemen. Alleen op die manier kunt u veilig en betrouwbaar alle functies gebruiken. Bewaar de bijgevoegde documenten goed en overhandig ze ook aan een eventuele volgende eigenaar.

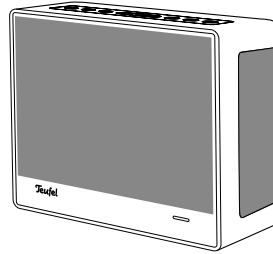
# Uitpakken

## Leveringspakket

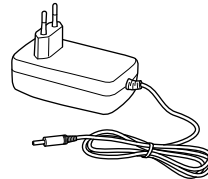
- (1) Teufel One S
- (2) Adapter
- (3) Brochure “Belangrijke productinformatie”

- Ga na of de levering volledig en onbeschadigd is. Neem bij een beschadiging het artikel niet in gebruik, maar neem contact op met onze service (zie achterzijde).
- Bewaar de verpakking tijdens de garantieperiode.

(1)



(2)



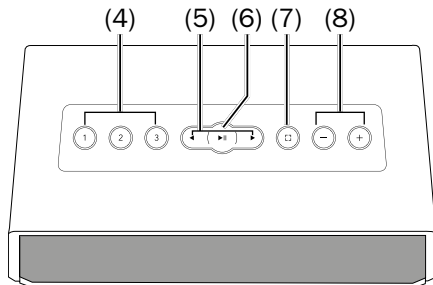
(3)



# Bedieningselementen en aansluitingen

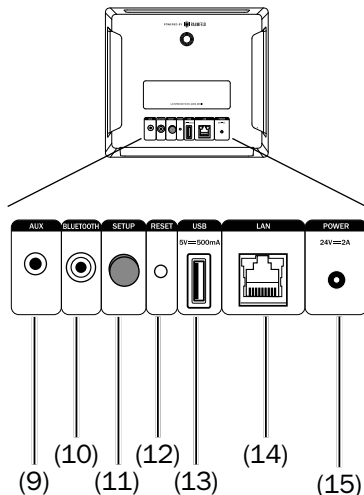
## Voorzijde

- (4) Sneltoetsen  
Lang drukken: actuele weergave opslaan.  
Kort drukken: opgeslagen muziek afspelen.
- (5) Vorige/volgende titel
- (6) Kort drukken: pauze /play  
Lang drukken: standby
- (7) Functieknop  
Kort indrukken om de ingang AUX (9) te veranderen.  
Meer mogelijkheden om de Functieknop in te vullen, zie online-documentatie:  
<http://manual.teufelaudio.com/functieknop>.
- (8) Volume verlagen/verhogen



## Achterzijde boven

- (9) Audio-ingang (3,5-mm-stekker) voor externe afspeelapparaten via LINE-IN.
- (10) Bluetooth®-pairing-toets: kort indrukken om de box naar de pairing-modus te brengen.
- (11) Set-up-toets: tijdens de instelling naar wens indrukken.
- (12) Reset-toets: bij ingeschakeld apparaat gedurende 8 seconden ingedrukt houden om de box terug te zetten naar de fabrieksinstellingen.
- (13) USB 2.0-aansluiting: voor het herstel van de firmware en vrijgave van muziek \*).
- (14) Netwerkaansluiting (LAN)
- (15) Aansluitbus voor adapter



- \* Muziek die is opgeslagen op een USB-stick wordt onder “Mijn muziek” beschikbaar gesteld indien de stick wordt aangesloten op de USB-aansluiting van het host-apparaat. Welk apparaat in uw systeem als host fungeert, ziet u in de netwerkinstellingen.

## Voorbereiden

---

Opdat Teufel streaming-producten met de Raumfeld-technologie in uw netwerk kunnen worden geïntegreerd en vlot lopen, raden we een zo actueel mogelijke en krachtige router aan met een breedbandinternetaansluiting.

Zorg ervoor dat de WLAN-router actief is, over de nieuwste firmware beschikt en toegang kan hebben op het internet.

De router moet indien mogelijk in het midden van het huis worden geplaatst om het hele huis goed van het WLAN-signaal te kunnen voorzien.

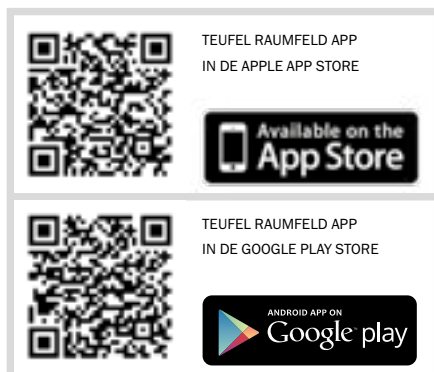
## Opstellen

---

- Plaats de luidspreker op de gewenste plek en sluit deze met de adapter op het lichtnet aan.

# Instellen

- Zorg ervoor dat uw smartphone of tablet bij het thuisnetwerk WLAN is aangemeld.
- Houd het WLAN-wachtwoord van uw router bij de hand.
- Laad de TEUFEL RAUMFELD APP van de Play store/App store.
- Na de start van de app begeleidt de instellingsassistent u bij de instelling.
- Verdere aanwijzingen voor de instelling van uw Teufel-streaming-systeem vindt u op <http://manual.teufelaudio.com/installatie>. Ook de tips in hoofdstuk „Troubleshooting“ op pagina 9 zouden nuttig moeten zijn.



*Aansluiting van andere apparaten op een bestaand Teufel-streaming-systeem:*

- *Het is niet nodig het volledige systeem opnieuw in te stellen. Via de app kunt u in de “Instellingen” nieuwe apparaten toevoegen.*

# Bediening

## Standby

Staan de One S in de fabrieksinstelling, dan gaan ze bij inactiviteit na een paar minuten automatisch in standby. Je kunt de tijd in de instellingen van de app aanpassen. Wil je de speakers handmatig in standby modus zetten, druk dan langer op play/pauze (7).

## Sneltoetsen

Uw One S beschikt over 3 programmeerbare sneltoetsen (4). Hierdoor is het mogelijk met slechts een druk op de knop uw lievelingsradiozender, een playlist of andere muziek naar keuze op te roepen.

### Sneltoetsen programmeren

1. Zorg ervoor dat de One S klaar is voor gebruik.
2. Neem de Teufel Raumfeld app in de hand en speel de willekeurige muziek op uw One S af (bijv. een radiostation, een album, een playlist of alle titels van een artiest).
3. Zodra de muziek wordt weergegeven, kiest u een sneltoets en u houdt deze zolang ingedrukt tot u een signaal hoort. De weergegeven muziek wordt voor deze sneltoets opgeslagen.

## Opgeslagen inhoud oproepen

- Druk kort op de sneltoets om de opgeslagen muziek voortaan met slechts een druk op de knop voor de weergave op de One S op te roepen.

## Functieknop

De functieknop (7) kan met de Teufel Raumfeld app met verschillende functies worden ingevuld. Een uitgebreide beschrijving van de beschikbare functies en ook een handleiding voor de invulling vindt u online op: <http://manual.teufelaudio.com/functieknop>.

## Spotify Connect

- Gebruik je telefoon, tablet of computer als een afstandsbediening voor Spotify. Ga naar <http://spotify.com/connect> om te leren hoe je dat doet.

## Verbinding via Bluetooth®

Compatibele apparaten zoals de meeste smartphones en tablets kunt u via Bluetooth® met uw One S verbinden (pairing). De geluidsweergave van het smart-toestel gebeurt dan via de One S.

1. Schakel op uw smart-toestel de Bluetooth®-functie in.
2. Druk kort op de Bluetooth®-pairing-toets (10) aan de achterzijde van de box. De Bluetooth®-LED in de toets knippert nu zolang tot de pairing heeft plaatsgevonden (maximaal 60 seconden).
3. Laat uw smart-toestel zoeken naar Bluetooth®-apparaten (meer informatie daarover vindt u in de gebruiksaanwijzing van uw smart-toestel). In de lijst van gevonden apparaten moet na het zoeken ook "Teufel One S" worden vermeld.
4. Kies "Teufel One S" uit de lijst van gevonden apparaten. Als uw smart-toestel de invoer van een PIN-code vraagt, voert u de in de fabriek ingestelde PIN-code "0000" in.
5. De pairing is hiermee voltooid en het smart-toestel is verbonden met de One S. Alle geluiden die anders door uw smart-toestel worden afgespeeld, worden nu door de One S weergegeven.

- Om de Bluetooth®-verbinding los te koppelen, schakelt u de Bluetooth®-functie op uw smart-toestel uit.

# Troubleshooting

De volgende opmerkingen moeten u helpen om storingen te verhelpen. Lukt dit niet, dan vindt u zeker hulp in onze online documentatie:

<http://manual.teufelaudio.com>

Storing	Mogelijke oorzaak/oplossing
De LEDs branden niet.	Zorg ervoor dat de stroomvoorziening wordt gegarandeerd. Controleer of de adapter stevig vastzit.
Set-up is mislukt.	Start uw router en ook uw smartphone of tablet opnieuw. Stel het apparaat in de buurt van uw router in en schakel eventuele repeaters gedurende de instelling uit. Biedt uw router een gasttoegang aan, gebruik deze dan niet voor de verbinding van uw Teufel-streaming-apparaten. Lees de aanwijzingen in onze online documentatie op: <a href="http://manual.teufelaudio.com/installatie">http://manual.teufelaudio.com/installatie</a> .
App heeft geen verbinding of vindt de ingestelde streaming-apparaten niet.	Zorg ervoor dat de Teufel-streaming-apparaten en het smart-toestel worden gebruikt met de Teufel Raumfeld app met dezelfde WLAN. Start uw router opnieuw. Koppel Teufel-streaming-apparaten gedurende een korte tijd los van het elektriciteitsnet en start ze vervolgens opnieuw. Meer informatie vindt u in onze online documentatie: <a href="http://manual.teufelaudio.com">http://manual.teufelaudio.com</a> .
Ik wens het apparaat te resetten.	Tip: Door het resetten van het apparaat worden ook alle systeemconfiguraties teruggezet. Apparaat resetten: Druk met een gebogen paperclip op de reset-toets (12) als het apparaat is ingeschakeld en houd deze zolang ingedrukt tot het apparaat opnieuw start (minstens 8 seconden lang).

<p>Weergave van muziek blijft hangen of wordt onderbroken.</p>	<p>Het is mogelijk dat een of meerdere Teufel-apparaten geen of een te gering WLAN-signaal ontvangen.</p> <p>Plaats de apparaten dicht bij de router, controleer alternatieve opstelplaatsen en verbind ver opgestelde apparaten met een ethernetkabel. Bij problemen met Multiroom-systemen met drie of meer apparaten raden we aan minstens een van de apparaten met ethernetkabel te verbinden en als host in te stellen.</p> <p>Zie bij wijze van test af van het gebruik van repeaters. Gebruik eventueel een audio-stream met geringe resolutie.</p> <p>Bezoek ook de website van de router-fabrikant om tips te verkrijgen om uw WLAN te verbeteren.</p> <p>Meer informatie vindt u in onze online documentatie: <a href="http://manual.teufelaudio.com">http://manual.teufelaudio.com</a>.</p>
--	--

# Specificaties

In dit product zijn volgende radiofrequentiebanden en radiozendvermogens van toepassing:

Radionetwerk	Frequentiebanden in Mhz	Max. zendvermogen in mW/dBm
Bluetooth®	2400–2483,5	2,5/4
WLAN 2.4 GHz	2412–2472	40/16
WLAN 5 GHz	5180–5320; 5500–5700; 5745–5825	25/14



Gebruik binnen het frequentiebereik 5180–5320 MHz is in de EU beperkt tot gebruik binnenshuis. Gebruik buitenshuis is niet toegestaan.

## Adapter

Naam van de fabrikant:	Lautsprecher Teufel GmbH
Adres van de fabrikant:	Budapester Straße 44 D-10787 Berlin
Bedrijfsregistratienummer:	HRB198813B
Model-ID:	Dong Guan City GangQi Electronic Co., Ltd. GQ60-240200-AG
Input:	100–240 V~, 50/60 Hz
Output:	24,0 V DC, 2,0 A, 48,0 W
Gemiddeld rendement:	89,4 %
Rendement bij lage belasting (10 %):	85,8 %
Stroomverbruik tijdens onbelast draaien:	0,07 W

Meer technische gegevens over uw artikel vindt u op onze website.

# Conformiteitsverklaring

---



Lautsprecher Teufel GmbH verklaart dat dit product voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring vindt u op de volgende internetadressen:

[www.teufel.de/konformitaetserklaerungen](http://www.teufel.de/konformitaetserklaerungen)

[www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity](http://www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity)

# Beschikbaarheid

## **Belangrijke informatie conform de Duitse Wet inzake Elektrische en Elektronische apparatuur (Elektro- und Elektronikgerätegesetz, ElektroG)**

Wij wijzen eigenaren van oude elektrische en elektronische apparaten erop dat oude elektrische apparaten conform de geldende wettelijke voorschriften gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden ingezameld. De batterijen en accu's in de oude elektrische apparatuur die niet vast door het oude elektrische apparaat worden omsloten, alsmede lampen die zonder onherstelbare beschadiging uit het oude apparaat kunnen worden verwijderd, moeten voor afgifte bij een inzamelpunt hiervan worden gescheiden en afzonderlijk worden afgevoerd. Voor het afvoeren van de batterijen moet u onze onderstaande aanwijzingen met betrekking tot de Duitse Batterijwet (Batteriegesetz, BattG) in acht nemen. Als u uw oude apparaten gescheiden laat inzamelen, levert u een belangrijke bijdrage aan hergebruik, recycling en overige verwerking van oude apparaten.

Het hieronder weergegeven symbool van een doorgestreepte afvalbak op oude elektrische en elektronische

apparaten wijst bovendien op de verplichting tot gescheiden inzameling:



Elektronicawinkels en supermarkten zijn conform § 17 ElektroG onder bepaalde omstandigheden verplicht tot het terugnemen van oude elektrische en elektronische apparaten. Verkopers moeten bij de verkoop van een nieuw elektrisch apparaat een soortgelijk oud elektrisch apparaat gratis terugnemen (1:1-terugname). Dit geldt ook voor leveringen aan huis. Deze verkopers moeten bovendien maximaal drie kleine elektrische apparaten ( $\leq 25$  cm) terugnemen zonder dat dit aan een nieuwe aankoop mag worden gekoppeld (0:1-terugname).

Conform ElektroG zijn wij als online verkoper van elektrische apparaten hiertoe verplicht, waarbij onze verplichting tot 1:1-terugname bij levering van een nieuw elektrisch en elektronisch apparaat vanwege ons productassortiment beperkt is tot het meenemen van soortgelijke grote apparaten ( $> 50$  cm). De verplichting tot terugnemen van andere apparaten dan grote apparaten wordt via onze dienstverleners vervuld. De contactgegevens en afgiftelocaties staan op onze website

[www.Teufel.de/entsorgung](http://www.Teufel.de/entsorgung). Daarnaast is het teruggeven van oude elektrische apparaten ook bij een officiële afgiftelelocatie van openbare afvalverwerkingsbedrijven gratis mogelijk.

**Belangrijk:** Om veiligheidsredenen willen wij u verzoeken om af te zien van het verzenden van lampen. Maak voor het teruggeven van lampen gebruik van de inzamellocaties van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of neem contact met ons op via [www.Teufel.de/entsorgung](http://www.Teufel.de/entsorgung).

U bent er als eindgebruiker zelf verantwoordelijk voor om voor afgifte de persoonsgegevens op de oude elektrische apparaten te verwijderen.

**Belangrijk:** Onze apparaten kunnen batterijen/accu's bevatten. Als dat het geval is, moet u voor verdere informatie over het type en chemische systeem van de accu de bijgevoegde productdocumentatie raadplegen. Bij producten met batterijvakken kunt u de batterijen of accu's direct verwijderen en correct afvoeren. Indien de batterijen vast zijn ingebouwd in het product, moet u in geen geval proberen om de batterijen zelf te demonteren, maar ga daarvoor naar een van onze medewerkers of raadpleeg overeenkomstig vakpersoneel.

# Teufel

Gelieve u te richten tot onze dienst voor vragen, suggesties of kritiek:

Lautsprecher Teufel GmbH  
BIKINI Berlin, Budapester Straße 44  
10787 Berlin (Duitsland)

[www.teufelaudio.nl](http://www.teufelaudio.nl)

Telefoon: +31 (0)20 8083195  
(Gratis hotline)

Online-support:

[www.teufelaudio.nl/klantenservice](http://www.teufelaudio.nl/klantenservice)

Contactformulier:

[www.teufelaudio.nl/contact](http://www.teufelaudio.nl/contact)

Alle gegevens zonder garantie.

Technische wijzigingen, tikfouten en vergissingen voorbehouden.